

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	B U I C K	Century Modell 4AD37 (ab Fahrgest.-Nr. 4D37J6.100001)	CH 0330 37

Hersteller BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint (USA)
 Erkennungsmerkmale "CENTURY 4AD37" sowie "CH 0330 37" auf Hersteller-Plakette.
"4D37J..." vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette rechts auf Kotflügel-Innenseite, unter Motorhaube
 Fahrgestellnummer links, hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "J" fünfte Ziffer der Fahrgestell-Nummer sowie eingeschlagen links, vorne seitlich auf Zylinderkopf
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug 4D37J6H102290 Unveränderliche Zeichen im Typencode Century 4AD37 / 4D37J...

Fahrgestell			Motor		
Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder <u>4</u>	Marke	<u>BUICK</u>	Typ <u>J (350 CID)</u>
Lenkung	<u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch</u>		Bauart	<u>V</u>	Takte <u>4</u>
Getriebe	<u>automatisches Getriebe</u>		Treibstoff	<u>B</u>	Lage <u>vorn</u>
Anzahl Gänge	<u>3</u>	Achsantrieb <u>HR</u>	Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder <u>8</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, mit Unterdruck-</u> <u>hilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegren-</u> <u>zer wirkend auf HR, Dosierventil, wirkend auf VR</u>		Bohrung	<u>96,52</u>	Hub <u>97,79</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, IB, wirkend auf HR</u>		Hubraum	<u>5724</u>	Steuer-PS <u>29,15</u>
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse, Pedal</u>		Leistungs-PS	<u>165 SAE-net</u>	bel U/min <u>3800</u>
Dauerbremse			Lärm	<u>75</u> dB/A	bel U/min <u>3800</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>Druckdiff.-Schalter, Kontrollampe komb. m. Hilfebr.</u>		Schalldämpfer	<u>2 Töpfe: 350x200x90 / 535x290x125 mm</u>	
			Abgasprüfung	<u>*) ECE-15, 1% CO</u>	
			Entstörung	<u>BAV, Anhang 8 Ziffer 3 + 4, Art: D</u>	

Karosserie	<u>Limousine</u>		Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	<u>2</u>	Geschw. Messer <u>km/h</u>	Leergewicht	<u>1060</u>	<u>810</u>	<u>1870</u>
Sicherheitsgurten	<u>SAE-J-4c **)</u>	Rückspiegel <u>innen + links</u>	Nutzlast	<u>110</u>	<u>240</u>	<u>350</u>
Unterlegkell		Zugvorrichtung	Gesamtgewicht	<u>1170</u>	<u>1050</u>	<u>2220</u>
Diebstahlsicherung	<u>Lenkradschloss + Getriebesperre</u>		Fabrikgarantie			<u>2512</u>
Anzahl Plätze	<u>5</u> v <u>2</u>	M <u>h</u> <u>3</u>	Reifengrösse <u>*) GR78 - 15</u>	<u>GR78 - 15</u>	(Varianten vgl. Bemerkungen)	
Masse	innen	aussen	Ply / bar	<u>R / 2,0</u>	<u>R / 2,0</u>	<u>vgl. Bemerkungen)</u>
Länge		<u>5326</u>	Tragkraft	<u>1360</u>	<u>1360</u>	
Breite		<u>1956</u>	für V max	<u>180</u> km/h	<u>180</u> km/h	
Höhe		<u>1395</u>	<u>+) 205 HR 15 v+h = 1320 kg</u>	<u>R/2,2</u>	<u>Vmax 210 km/h</u>	<u>1820</u>
Ueberhang	s		Garantierte Anhängelast gebremst			
	v	<u>1092</u>	Garantierte Anhängelast ungebremst			
	h	<u>1389</u>	Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		<u>11100</u>	Geprüfte Anhängelast			
		<u>12000</u>	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			<u>171</u> km/h
			Höchstgeschwindigkeit gemessen			
			maximal zulässige Dachlast			<u>90</u> kg

Ausrüstung §)	
Fernlichter	SEALED-BEAM Guide 1A+2A DOT H..
Abblendlichter	SEALED-BEAM Guide 1A DOT H.. (ausser)
Standlichter	SAE I(2)P76 Guide 4A
Schlusslichter	SAE A(2)IR(2)S(4)T 76 Guide 4A
Bremslichter	dito
Richtungsblinker	v SAE I(2)P76 s DOT AP2 76 h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v s DOT AP2 76 h SAE A-68 DOT
Markierlichter	v s h SAE AP2(4)T76
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 Mitte Heck
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY F (9000247) und A (9000249) oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	BUICK Century		
Typenscheinnummer	CH	0330	37
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	1870	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	29,15
Gesamtgewicht	2512	Hubraum	5724

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: unter Motorhaube, rechts auf Kotflügel-Innenseite
- **) Sicherheitsgurt : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23 Abs. 3bis geprüft.
- +) Reifenvarianten : GR 70 - 15, Radial, V = 1360 kg (2,0) H = 1360 kg (2,0), V/max. 180 km/h, keine Spurveränderung
GR 70 HR 15, Radial, V = 1280 kg (2,1) H = 1280 kg (2,1), V/max. 210 km/h, keine Spurveränderung
225/70HR 15, Radial, V = 1280 kg (2,1) H = 1280 kg (2,1), V/max. 210 km/h, keine Spurveränderung
- §) Aenderungen : - orangefarbene Glühlampen der Standlichter/Blinker vorne werden durch weisse ersetzt.
- original seitliche Markierlichter werden ausser Betrieb gesetzt damit die seitlichen- und vorderen Blinker miteinander funktionieren.
- original Rückstrahler ungenügend gegen Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche Rückstrahler werden auf Stosstange geklebt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:
maximal zulässige Dachlast 90 kg

Ort und Datum der Prüfung
Studen, 7.10.1975

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung